



Bombay Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

In advance. 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 1st DECEMBER 1842.

Four annas per Copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831. GENERAL DEPARTMENT.
The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.
When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

The Governor requests the honor of the Company of the Officers of Her Majesty's and the Honorable Company's Civil, Military and Naval Services at a Fête on Tuesday evening the 27th. December next, at 9 o'clock, to celebrate the Victories gained by Her Majesty's and the Honorable Company's Forces in Afghanistan and the Peace concluded with China.

FRED. L. ARTHUR, Captain,
and Military Secretary.

Govt. House, Parell, 21st Novr. 1842.

Notice

Is hereby given, that the Sub-Assistant Commissary General at Sholapoor will, until the 31st January 1843, receive Tenders for the supply of about 9,36,846 lbs. of good white leafy Kurbee of unexceptionable quality of this year's growth, to be delivered into the Lines of the 5th Regiment Light Cavalry, A. Troop Horse Artillery, and Public Cattle, stacked and covered with Chuppers free of all expence to Government; it is left to the option of the Contractor to furnish the Kurbee without roots or to make an allowance if the roots are taken.

The Kurbee will be paid for on delivery, and the Contractor will be required to find ample security for the due fulfilment of his contract.

Assistance will be afforded to the Contractor in stacking the Kurbee by as many of the Public Cattle Attendants and Horse-keepers of the Mounted Corps as may be available at the time required.

No red or thick Kurbee will be received. Tenders to be forwarded under sealed covers to the address of the Sub-Assistant Commissary General at Sholapoor.

The Contractor to commence delivering the Kurbee from 15th February 1843, and to complete the Contract before the 30th April 1843.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars if required will be made known at the Office of the Sub-Assistant Commissary General at Sholapoor.

By order of the Commissary General.
G. G. MILLER, Lieut.
Sub-Assist. Commy. Genl.

Sholapoor, 18th November 1842.

Notice

Is hereby given, that the Sub Assistant Commissary General at Sholapoor will, until the 31st January 1843, receive Tenders for the supply of 260 Madras Garce, of 400 Mercals per Garce of Chennai of unexceptionable quality and of this year's growth, to be delivered into the Commissariat Gram Godown at Sholapoor free of all expence, for the use of the Mounted Corps and Public Cattle at that station.

The Chennai must be delivered by three Installments, viz.

- 80 Garce to be delivered before the 15th April 1843.
- 100 Garce to be delivered before the 30th June 1843.
- 80 Garce to be delivered before the 31st October 1843.

Total. 260

The Chennai will be paid for, on delivery, and the Contractor will be required to find ample security for the due fulfilment of his Contract.

Tenders must be forwarded under sealed Covers addressed to the Sub Assistant Commissary General at Sholapoor.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

By order of the Commissary General,
G. G. MILLER, Lieut.
Sub-Assist. Commy. Genl.

Sholapoor, 18th November 1842.

Bombay Price Current.

OF BUTCHER'S MEAT, POULTRY, FISH, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE AND GRAIN &c.

QUOTED BY THE DEALERS.

Bombay, 31st October 1842.

ARTICLES.		Price.		ARTICLES.		Price.	
BEEF.		Rs.	A. P.	KID SMALL SIZE.		Rs.	A. P.
Prime pieces...	1st sort 10 pounds.	1	..	Hind Quarter...	1st sort 3½ pounds.	1	..
Ditto.....	2nd do. 12 do.	1	..	Ditto.....	2nd do. 4½ do.	1	..
Ditto.....	3rd do. 14 do.	1	..	Ditto.....	3rd do. 5½ do.	1	..
Brisket & round...	1st do. 12 do.	1	..	Fore Quarter...	1st do. 4½ do.	1	..
Ditto.....	2nd do. 14 do.	1	..	Ditto.....	2nd do. 5½ do.	1	..
Ditto.....	3rd do. 16 do.	1	..	Ditto.....	3rd do. 6½ do.	1	..
Meat for Soup.....	16 do.	1	..	Head, feet, liver & heart.....			
Shin.....	1st sort... each.	4	..	LAMB LARGE SIZE.			
Ditto.....	2nd do. do.	3	..	Hind Quarter...	1st sort 6½ pounds	1	..
Tongue.....	Large do.	4	..	Ditto.....	2nd do. 7½ do.	1	..
Ditto.....	small do.	3	..	Ditto.....	3rd do. 8½ do.	1	..
Heart.....	Large do.	3	..	Fore quarter...	1st do. 7½ do.	1	..
Ditto.....	small do.	2	..	Ditto.....	2nd do. 8½ do.	1	..
Marrow Bone.....	do.	1	..	Ditto.....	3rd do. 9½ do.	1	..
Feet.....	four.	4	..	LAMB SMALL SIZE.			
Suet.....	per pound.	4	..	Hind Quarter...	1st sort 4 pound.	1	..
VEAL LARGE SIZE.				Ditto.....	2nd do. 5 do.	1	..
Hind Quarter...	1st sort 3 pounds.	1	..	Ditto.....	3rd do. 6 do.	1	..
Ditto.....	2nd do. 3½ do.	1	..	Fore Quarter...	1st do. 5 do.	1	..
Ditto.....	3rd do. 4 do.	1	..	Ditto.....	2nd do. 6 do.	1	..
Fore Quarter...	1st do. 3½ do.	1	..	Ditto.....	3rd do. 7 do.	1	..
Ditto.....	2nd do. 4 do.	1	..	Head, feet, liver & heart.....		3	..
Ditto.....	3rd do. 4½ do.	1	..	PORK FRESH AND SALT.			
VEAL SMALL SIZE.				Pork.....	10 pounds.	1	..
Hind Quarter...	1st sort 2½ pounds	1	..	Pigs, roasting, large size.....	each.	4	..
Ditto.....	2nd do. 3 do.	1	..	Ditto ditto small.....		1	..
Ditto.....	3rd do. 3½ do.	1	..	Pigs Head.....	20 pounds.	1	..
Fore Quarter...	1st do. 3 do.	1	..	Sausages.....	4 do.	1	..
Ditto.....	2nd do. 3½ do.	1	..	Trotters, large.....	per four.	1	..
Ditto.....	3rd do. 4 do.	1	..	Ditto small.....	do.	1	..
Head.....	1st do. each.	12	..	Pig Liver and heart.....		2	..
Ditto.....	2d do. do.	10	..	Salt Pork country.....	10 lbs.	1	..
Ditto.....	3d do. do.	8	..	POULTRY.			
Feet four.....	1st do.	3	..	Goose.....	each.	3	..
Ditto.....	2d do.	3	..	Turkey cock, Bombay.....	do.	4	..
Ditto.....	3d do.	3	..	Ditto hen.....	do.	3	..
Liver & heart.....	1st do. each.	1	..	Ditto cock, Goa.....	do.	2	..
Ditto.....	2d do. do.	1	..	Ditto hen.....	do.	1	8
Ditto.....	3d do. do.	1	..	Fowls, large, Surat.....	do.		
MUTTON FOR EUROPEANS.				Ditto do. small.....	do.		
Saddle.....	1st sort per lb.	3	..	Ditto large Sinde.....	do.		
Leg Loin Shoulder & Neck	1st sort do.	2	..	Ditto do. small.....	do.		
Breast.....	1st sort do.	1	6	Ditto large Bombay.....	do.	8	..
Saddle.....	2nd do. do.	2	..	Ditto small do.....	do.	6	..
Leg Loin Shoulder & Neck	2d sort do.	1	6	Chickens, large.....	per dozen.	2	..
Breast.....	2d sort do.	1	3	Ditto small.....	do.	1	8
Saddle.....	3rd do do.	1	6	Duck large.....	each.	10	..
Leg Loin Shoulder & Neck	3d sort do.	1	3	Ditto small.....	do.	8	..
Breast.....	3rd sort do.	1	..	Hen's eggs.....	do.		3
Tongue.....	each.	6	..	Ducks do.....	do.		3
Brains.....	do.	4	..	FISH.			
Head.....	do.	1	9	Mullet large ..	per score.	1	..
Feet four.....	do.	3	..	Ditto small.....	do.	12	..
Liver & heart.....	do.	1	..	Pamplet white large.....	each.	4	..
Suet.....	per lb.	4	..	Ditto do. small.....	do.	3	..
MUTTON FOR NATIVES.				Ditto black large.....	do.	6	..
First sort.....	10 pounds.	1	..	Ditto do. small.....	do.	5	..
Second do.....	12 do.	1	..	Seer fish.....	per pound		
Third do.....	14 do.	1	..	Coarwine.....	do.		
Head, feet, liver & heart.....		3	..	FRUITS OF SORTS.			
Brains.....	each.	4	..	Pine apples, Bombay. 1st sort each..			
KID LARGE SIZE.				Ditto ditto 2nd ditto.....	do.		
Hind Quarter.....	1st sort 4½ pounds	1	..	Ditto ditto Goa 1st.....	do.	4	..
Ditto.....	2nd do. 5½ do.	1	..	Ditto.....	2nd ditto.....	3	..
Ditto.....	3rd do. 6½ do.	1	..	Pomelos... 1st ditto.....	do.	12	..
Fore Quarter.....	1st do. 5½ do.	1	..	Ditto.....	2nd ditto.....	8	..
Ditto.....	2nd do. 6½ do.	1	..	Guavas... 1st ditto.....	do.		6
Ditto.....	3rd do. 7 do.	1	..	Ditto.....	2nd ditto.....		4
				Oranges... 1st ditto.....	do.	1	6

Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Oranges 2nd sort.....each.	1	Ghee Jaffrad.. per md. of 28 lbs..	6 4
Water melons large.....do.	2	GRAIN OF SORTS.	
Ditto do.. small.....do.	1	Wheat Hansia per Cdy. of 8 Pharas.	17
Musk do.. large.....do.		Ditto Jambuseer first sort..do..do.	15
Ditto do.. small.....do.		Ditto do.. second do..do..do.	14
Plantains red large.....do.	8	Ditto Bhownuggur 1st do..do..do.	12
Ditto... do.. small.....do.	6	Ditto do.. second do..do..do.	12
Ditto.. Yellow large.....do.	4	Ditto Ghanty.....ditto	12
Ditto.. ditto small.....do.	3	Ditto Sindy.....ditto	
Sweet limes large.....do.	10	Gram Jambuseer.....ditto	14
Ditto do.. small.....do.	8	Ditto Gogaree 1st sort.....ditto	13
Limes.....do.	1	Ditto do.. 2nd do.....ditto	11
Potatoes Neelgherry large .. per seer	1	Ditto Ghanty 1st do.. ..ditto	12 8
Ditto do.. small.....do.	10	Ditto do.. 2nd do.....ditto	11
Ditto Malabuleswur large .. do.	10	Woored Ghanty.....ditto	12
Ditto do.. small.....do.	8	Ditto Cutchey.....ditto	15
Ditto Surat large do.....do.	6	Ditto.. Malabar do.....ditto	12 8
Ditto do.. small do.....do.	4	Ditto.. Gogaree.....ditto	15
Yams.....do.	8	Mutt do.....ditto	13
Onions.....do.	3	Ditto.. Ghanty.....ditto	12
DRY FRUITS OF SORTS.			
Plumbs fine..... per seer weight.	2	Ditto.. Cutchey.....ditto	12 8
Ditto coarse.....do..do.	1 6	Bazree Ghanty.....ditto	9
Currents fine.....do..do.	6	Ditto Bhownuggur first sort .. ditto	14
Ditto coarse.....do..do.	6	Ditto do.. 2nd do.....ditto	12
Prune new.....do..do.	2	Ditto.. Rajahpoor.....ditto	10
Ditto old.....do..do.	1 6	Barley.. first sort.....ditto	12
Almonds 1st sort.....do..do.	1 8	Ditto.. second do.....ditto	10
Ditto.. 2nd do.....do..do.	1 6	Toor.. first sort.....ditto	16
BREAD, FLOUR, ROLONG &c.			
A loaf of first sort.. poiz 13 oz. each	1 4	Ditto second do.....ditto	15
Ditto of second do..do. 13 do.	1	Joaree.....ditto	10
Ditto brown.. do..do. 32 do.	1	Nacheny.....ditto	9
Ditto do.....do..do. 16 do.	1	Vattana.....ditto	15
Flour Wheat..... per seer measure.	4	Chowley..... Per Phara	2 4
Rolong.....do.....do.	4	Dall Broach.....ditto	3 8
Sagoo Fine.....do..weight.	1	Ditto Surat.....ditto	3 4
Ditto coarse.....do..do.	10	UNBOILED RICE OF SORTS.	
Arrowroot.....do..do.	2	Rice Putney..... per phara.	1 14
MILK AND BUTTER.			
Cows milk..... per seer measure..	1 4	Ditto Sindy red..... ditto..	1 10
Ditto butter..... per cup of 2 oz.	1 4	Ditto Raws.....ditto	1 6
Buffaloe milk..... per seer measure..	1	Ditto Red.....ditto	
Ditto butter..... per cup of 2 oz.	1	BEATEN RICE OF SORTS.	
FIREWOOD.			
Babool... per candy of 28 Md. 784 lbs.	2 12	Rice Jerasaul first sort..... per phara.	3 8
Khair.....do.....do..do.	2 8	Ditto.. do.. second ditto.....ditto.	3 4
Ainc.....do.....do..do.	2 4	Ditto Vergole first do..... ditto..	3
OIL, CANDLES, AND SOAP.			
Cococanut oil 1st sort. per md. of 28 lbs.	2 7	Ditto ditto second ditto.....ditto.	2 12
Ditto... 2nd.. do.... do.....do.	2 6	Ditto ditto Sindy ratra..... ditto.	
Jeenglee.....do.....do.	2 4	Ditto ditto segundee..... ditto.	2 8
Erandia.....do.....do.	1 14	Ditto Putney.....ditto	2 2
Candle Europe.....do.	36	Ditto Raws.....ditto	
Ditto Goa.....do.	22	MANGALORE RICE OF SORTS.	
Ditto Cochib.....do.	20	Rice Unboiled first sort.. per Robin	2 12
Soap Country.....do.	2	Ditto.. ditto second do.. „ ditto	2 2
SUGAR OF SORTS.			
Pinfa sugar.. .. per md. of 28 lbs.		Ditto Boiled.. first ditto.. „ ditto	2 2
Sugar candy 1st sort.....do.	5	Ditto.. ditto second do .. „ ditto	2
Ditto.. ditto 2nd do.....do.	4 12	BENGAL RICE OF SORTS.	
Ditto.. ditto 3rd do.....do.	4	Rice unboiled 1st sort pr.bag of 168 lbs.	5 12
Soft sugar 1st sort.....do.	4	Ditto.. ditto 2nd do..... „ ditto	4 8
Ditto ditto 2nd do.....do.	3 8	Ditto Boiled.. 1st do..... „ ditto	4 4
Brown.....do.....do.	2 4	Ditto.. ditto 2nd do..... „ ditto	4
Jagree.....do.....do.	1 8	BATTY.	
GHEE OF SORTS.			
Ghee Currachey... per md. of 28 lbs.	5 4	Batty Putney per moora of 25 pharas.	22
Ditto Surat.....do.....do.	6 4	Ditto Raws..... „ ditto	17
Ditto Bhownuggur.....do.	6 8	Ditto Red..... „ ditto.	15
Ditto Palghauty.....do.	5 4	SUNDRIES.	
Ditto Ahmedabad.....do.		Saltpetre Europe.. per Md. of 28 lbs.	2 8
Ditto Ghantydo.	5	Ditto... Bengal.....do.	3 8
		Ditto... Rajapoor.....do.	1 12
		Pepper Black 1st sort per Seer.....	2
		Ditto... do.. 2nd do.....do.	1 8
		Garlick.. 1st sort.....do.	1
		Ditto... 2nd do.....do.	10
		Camphire..... per pound.	1 2

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables.
 Bombay Measures by which the Articles are sold.
 4 Seers is one Phyley—17 Phylies is one Phara—8 Pharas is one Candy—25 Pharas is one Moora.
 A Robin of Rice average about 15 Phylies.
 Bombay weight by which the Articles are sold.
 1 Seer is 11 ozs. and 4 decls.—40 Seers is 1 maund—1 Maund is 28 English pounds.
 Published by order of the Court of Petty Sessions:
 J. WATSON, Clerk of the Markets.

Bank of Bombay.

Notice is hereby given, that under Section XIII. of Act III. of 1840, the Annual General Meeting of Proprietors will be held at the Bank's Office in the Fort on Monday the 12th proximo at 12 o'clock noon for the election of two Directors, in the room of C. B. Skinner and James Wright Esquires, who go out by rotation on that day.

By order of the Board,
J. STUART,
Actg. Secy. & Treasurer.

17th Novr. 1842.

Notice is also given, that the rates of Discount and Interest charged by the Bank, are raised as under, vizt.

Discount.	On Government Bills.	within 3 mths.	6 per ct.
		Do. 60 do.	5 do.
,,	Private Bills at or within 3 months		7½ do.
Interest.	On Loans, and Cash Credit Accounts on Deposit, of Govern-ment Notes.....		6 do.
	On Gold and Silver Bullion,.....	6½ do.	
	„ Goods lodged in Bank Godowns.	8½ do.	
	„ Goods in other Godowns,.....	7½ do.	

By order of the Board of Directors,
J. STUART,
Actg. Secy. & Treasurer.

Notice.

Under instructions from Government, written tenders will be received by the Garrison Engineer, until the 1st proximo, for the purchase of the European General Hospital Permisses in the Fort, together with the ground.

W. B. GOODFELLOW, Capt.
Garrison Engr. at the Presidency,
Bombay, 30th Novr. 1842.

अशेपीअन जनराल हाशपीतालनी अमा भारतो तया तेना उगातां जीअ गरी फोर रभाळे ते जमीन शुद्धां येयातु येवाने वाश ते तेनी श्रीमतांना आकडा लपी भोक्लेया अ गवरमेंटना कुफमथी आवता मदीना नी पेहली तारीअ शुद्धी डीआरीशन धन नैर ते आकडा लेशे क

W. B. GOODFELLOW, Capt.
Garrison Engr. at the Presidency.

आहोरनमा

घेरेपीअन जनराल हासपोटालाची रमारत त उपघरें कोटामध्ये आहेत तीं जाग्यासुद्धां विक वघेण्याचे कोमतीचे आंकडे लोहून पाठवोलेअ सतां गवरमेंटचे आज्ञे वरज्जूम चते मह न्या से पहोखे तारखे परीयंत ग्यारीसन रजनेर ते अकडे घेतोले

W. B. GOODFELLOW, Capt.
Garrison Engr. at the Presidency.

Notice.

In the Notification 'published' in last Government Gazette, in regard to the conditions on which Licences to retail Toddy would be granted under Act XVIII. of 1840, to the owners or drawers of Trees, Brab Trees having been inadvertently classed with Date Trees, of which 700 are required to qualify

for a retail Licence. Notice is hereby given, that Licences, will be granted to the drawers of 120 Brab Trees, which class with, and are assessed at, the same rate as Coccoanut Trees.

P. W. LEGEYNT,
Senior Magte. of Police,
G. GRANT,
Colr. of Land Revenue,

Bombay, 23rd November 1842.

न २२. न १ मु *

डिप्टे. अहाडनां. मा. ले. प्रो. अथवा. हाड. दाडाड नाराभो. ने. शने. १८४० नां. दा. हा. १८ मां. पर मां. हा. ना. डा. पर. मु. रं. हा. वे. ये. वा. नां. प. टा. ने. श. र. तो. ७५२. आ. प. ये. ते. श. र. तो. वी. ये. तुं. अ. हे. र. नां. मुं. हा. मां. ग. व. र. में. ट. जे. अ. ट. गां. पर. हा. ट. य. जे. ते. म. धे. प. गुरा. नां. ७०० अ. हा. डा. ने. नी. पा. ये. हे. र. ते. हे. ने पर. मु. रं. हा. हा. डु. वे. ये. वा. नां. प. टा. म. व. ये. हे. वी. श. र. त हे. ते. प. गुरा. नां. अ. हा. डा. प. रा. म. र. ना. ड. नां. अ. हा. डा. हा. प. व. त. थी. हा. हा. मा. मां. आ. र्. वी. ये. वा. श. ते. अ. म. र. मा. र्. वी. मा. आ. वे. हे. ने. ना. ड. ना. अ. हा. ड. ना. री. वी. ली ना. अ. हा. डा. प. रा. म. र. हा. हा. र्. वी. ये. मा. ने. ते. पर. मां. हा. र्. ते. हे. नी. ७५२. म. र. वी. धा. म. ने. आ. वे. हे. वा. श. ते. १२० ना. ड. नां. अ. हा. डा. ने. हा. डु. ने. श. प. गुरा. मा. हा. ड. शे. ते. हे. नां. ने. प. टा. म. व. ये. *

नीशां. हा. र्. पी - ड. म. ही. हा. र्. - ही. अ. ट. * पो. ही. श. नां. शी. नी. र्. मा. अ. श. र. में. ट. * नीशां. हा. र्. * अ - हा. र्. ट. * ल. गी. न. नां. म. ने. श. र. नां. म. ले. म. र. ट. र. तारी. प. २३ मी. मा. हे. न. वे. म. प. र. श. ने. १८४२ अ. थ. वी. यु।० म. प. थ. *

W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

जाहोरनामा

येसाजे झाडांचे मालक अथवा सुरकाढणारांच सन १८४० चो कांयदा १८ याबरज्जूम ताडोकि रकोळ विकावयाच पटे ज्याशतीने देतोले त्याश तींचा जाहोरनामा गेल्या गवरमेंट ग्याजोडमध्य प्रघटजालाआहे त्यामध्य खजुरोचाझाडें ७०० अ जपाशां असतोले त्याच किरकाळ दारावकण्य चा पटामिळेल असो शर्त आहे त्या खजुरोच्या झाडा वराबर ताडाचोझाडें गफलतोने गणण्यांत आ लोआहेत म्हणुन खबर दिव्होजाते जे ताडाचो झाडें माडाचे झाडाबराबर गणतात आणि त्याप्र माणे त्यांजवर देणे घेतात याजकरीतां १२० ताडा चे झाडाचो ताडो जे लोकाकाढतोले त्यांसपटें दिव्ह जातोले

निशाणी
पी डब्यु लीजोड
पोलिमीचे सिनोचरमाजीखेड
निशाणी
जो यांट

जमीनोचे वसुलाचे कालेकर
तारीख २३ माहे नवेबर सन १८४२ इसवोमुकाम
मुंबई

W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this office at 12 o'clock on Thursday the 9th day of February next, for supplying any quantity of good cleaned Gram that may be required at Poona and Kirkee from the 1st March 1843, until the 29th February 1844.

The Gram to be unexceptionable and of the quality and description usually furnished to the Mounted Corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expense to Government on account of Carriage &c. at the Commissariat Stores at those Stations. In case of any dispute, the opinion of a Committee to decide the point and to be final.

A supply of not less than one month's consumption during the fair season, and of three months during the monsoon to be constantly kept up at the Commissariat Stores abovementioned.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly understood, that the provisions of the contract are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the Cavalry marching, it will be optional with the Commissariat Officer to take one month's Gram or not for their use while on march, and the Contractor will not be liable for any greater demand.

The biddings to be in the Company's Rupee, and no person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in this Office the sum of (500) Five hundred Rupees in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a further similar sum, making in all Rupees (1000) one thousand cash, and in addition thereto he will be required to furnish unexceptionable Security in the sum of Rupees Ten (10,000) thousand for the due and punctual performance of his engagement.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this Office every day from 10 till 4 o'clock, Sundays excepted.

C. THRESHIE, Captain,
Depty. Asst. Comy. Genl. P. D. A.
Poona, Comt. Office,
24th November 1842.

Notice.

To be sold, by Public Auction, at the Collector's Office, Ahmednuggur, on Thursday, December 15th at 11 A. M. about 1700 Wedders Merino, Cabul, Beloochee and Arabian, of various crosses, mostly of full age, in prime condition, and of a size seldom to be met with in any market. The same will be put up in Lots suited to the convenience of Purchasers—Terms, Ready Money, or approved Bills on the Presidency, payable at sight.

ROBERT GIBSON,
Superintendent Govt. Sheep.
Ahmednuggur, Nov. 22nd 1842.

Notice.

With reference to the notice published in the Government Gazette of the 11th August last, it is hereby intimated, that the Licences for the sale of Spirituous Liquors renewed on the 1st November 1840, are further renewed till the 15th December next.

P. W. LEGEYT,
Senior Magistrate of Police.
GREGOR GRANT,
Collector of Land Revenue.
Bombay, 30th Nov. 1842.

Notice.

Captain Hart, 22nd Regiment Native Infantry, having taken charge of the effects of the late Lieutenant Thomas, 22d Regiment Native Infantry, has, after paying servant wages, Funeral charges, Regimental Debts &c. remitted the balance, Rupees 592-6-5 to the Military Secretary to Government.

L. M. HART, Capt.
22nd Regt. N. I.

Advertisement.

To be sold, by public outcry, on Friday the 2nd proximo, at 12 o'clock in the forenoon, a quantity of Chips assorted, and Rubbish collected from the works carried on in the Dockyard, and made into lots of about a candy each.

TERMS OF SALE.

The lots to be paid for on the spot and to be immediately removed from the Dockyard.

J. HARRISON,
Asst. Indian Naval Storekeeper.
Bombay, 30th November 1842.

OPIUM MEMORANDUM.

Passes granted under the Proclamation of 1842-43, from Bombay up to the 17th November 1842.....	Chests	355	
Ditto, from the 24th to the 29th ditto.....		34	389
Ditto, granted from Indore up to the 10th November 1842.....		5,835	5,835
	Total..		6,224

IMPORTED.

Under passes for 1841 42 from the 3rd Nov. 1841 to the 17th September 1842.....	Chests	14,542	
Ditto, passes for 1842 43 from the 22nd October to the 22nd November 1842.....		333	
Ditto, from the 23rd to the 29th ditto.....		1,035	1,368
	Total..		16,210

EXPORTED.

Under passes for 1841 42 and from previous year's balance, from 22nd October 1841 to the 15th November 1842.....		15,491½	
Ditto, from the 16th to the 22nd November 1842.....		106	
Ditto, from the 23rd to the 29th ditto.....		12	118
	Total..		15,609½

H. H. GLASS,
Opium Agent.

Bombay, 30th November 1842.

Notice

Is hereby given, that the Mail for dispatch by the Hon'ble Company's Steamer "Victoria" will be closed at this office, to-morrow (Thursday) the 1st December, at 3 o'clock P. M.

Letters and News Papers will be received afterwards till 5 P. M. on the payment of one Rupee for each cover.

W. ESCOMBE,
Acting Post Mr. Genl.
Bombay, Genl. Post Office,
30th November 1842.

GENERAL ORDERS.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT,

BOMBAY CASTLE, 25th NOVEMBER 1842.

No. 723 of 1842.—The following appointment is made.

	<i>21st Regiment N. I.</i>	<i>Date of appointment.</i>
Lieutenant H. Fenning to be Quarter Master and Interpreter in Hindoostanee and Mahratta, vice Stevens promoted.....	}	1st November 1842.
No. 724 of 1842.—The following Native promotions are made.		

	<i>10th Regiment N. I.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Color Havildar Abdam Khan to be Jemedar, vice Ragojee Rao Scindia deceased....	}	5th October 1842.

Jemedar Gunga Deen Doobay to be Subedar, and Color Havildar Hurbuns } 28th October 1842.
 Sing to be Jemedar, in succession to Doorga Sing deceased.....

No. 725 of 1842.—The undermentioned Gentlemen are admitted to the service in conformity with their respective appointments by the Hon'ble the Court of Directors as Cadets of Artillery, Engineers and Infantry on this Establishment; Messrs. Kennedy and Kendall, Cadets of the Engineers, being promoted to 2nd Lieutenants, leaving the dates of their Commissions for the future adjustment.

	<i>Artillery.</i>	<i>Date of arrival at Bombay.</i>
<i>Ranked in G G O of</i> } No. 165.—Mr. Thomas Blizard Stanley.....	}	15th November 1842.
<i>the 25th August last.</i>		
<i>Ditto ditto of the 2nd</i> } No. 251.—, Vero Seymour Kemball....	}	14th ditto ditto.
<i>September last.</i>		
	<i>Engineers.</i>	
No. 264.—Mr. Michael Kavanagh Kennedy..	}	14th ditto ditto.
No. 269.—, William Kendall.....		
	<i>Infantry.</i>	
<i>Ranked and posted to</i> } No. 156.—Mr. George Whitehead West.....	}	15th ditto ditto.
<i>Regiments in G. G. O.</i> } No. 179.—, Stuart John Dabzell.....		
<i>of the 15th ultimo.</i> } No. 182.—, Robert Cowpar.....		

The undermentioned Officers have returned to their duty without prejudice to their rank by permission of the Hon'ble the Court of Directors.

	<i>Date of arrival at Bombay.</i>
Captain J. B. Bellasis of the 9th Regiment Native Infantry.....	15th November 1842.
„ A Bradford of the 13th Regiment Native Infantry.....	14th ditto ditto.
Lieutenant T. Gaisford of the Regiment of Artillery.....	14th ditto ditto.
„ W. G. Arrow of the 9th Regiment Native Infantry.....	15th ditto ditto.
„ G. A. Leckie of the 21st Regiment Native Infantry.....	ditto ditto ditto.
Assistant Surgeon W. Sullivan of the Medical Establishment.....	14th ditto ditto.
Acting Deputy Assistant Commissary W. Willis of the Ordnance Department..	ditto ditto ditto.
Acting Conductor Robert Elliott.....	ditto ditto ditto.

No. 726 of 1842.—Ensign W. B. Griffiths of the 51st Regiment Madras Native Infantry, is allowed to proceed to the Neilgherries, for the benefit of his health, with leave of absence for one year.

No. 727 of 1842.—Lieutenant William Loch of the 1st Regiment Light Cavalry (Lancers) is appointed Superintendent of His Highness the Guicower's Contingent of Horse in Kattowar, vice Captain Bury, killed in action.

No. 728 of 1842.—The following copy of a despatch from the Honorable the Court of Directors, No. 52 dated 28th September last, to the address of the Government of Fort Saint George, is published for general information.

<i>Reply to Para. 20 of Letter dated 8th July 1842, No. 30.</i> Petition from Pensioned Serjeant Flood, soliciting that his Pension may be paid at the exchange of 2s. 4d.	Para. 1. Having again taken into our consideration the question of the rate of exchange at which Pensions fixed in British Currency are to be issued to Pensioned Soldiers from our Service permitted to reside in India, we
---	--

authorize you to issue the Pensions of Serjeant P. Flood, and of other Soldiers placed in similar circumstances at the exchange of 2s. 4d. the Company's Rupee.

2. We take this opportunity of authorizing you to issue at the same rate of exchange the Bounty receivable in certain cases by Soldiers of Her Majesty's and our service on re-enlisting.

No. 729 of 1842.—The Field Order by Major General England, dated Candabar 31st July 1842, appointing Lieutenant A. A. Nelson, Her Majesty's 40th Regiment, to act as a Sub-Assistant Commissary General with the Bombay Troops proceeding with Major General Nott, is confirmed.

No. 730 of 1842.—Captain J. D. Hallett, Deputy Assistant Commissary General Southern Division of the Army, is allowed to proceed to the Presidency on private affairs from the 5th proximo to the 5th January next.

No. 731 of 1842.—Captain G. S. Brown, of the 16th Regiment Native Infantry, is confirmed in the appointment of Line Adjutant at Bhoof from the 1st October last, vice Brevet Captain Postans of the 15th Regiment Native Infantry, proceeded to Europe.

Bombay Castle, 26th November 1842.

No. 732 of 1842.—Ensign J. G. Moyle, of the 10th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

Bombay Castle, 28th November 1842.

No. 733 of 1842.—Assistant Surgeon H. J. Carter, has been directed to assume charge of the duties of Police and Coroner's Surgeon, and Assistant Civil Surgeon, as a temporary measure.

Bombay Castle, 29th November 1842.

No. 734 of 1842.—The following orders are confirmed.

An order by Lieutenant Colonel Stalker, C. B. dated the 16th instant, appointing Ensign J. P. Winfield to act as Staff Officer to the right wing of the 2nd Regiment European Light Infantry, proceeding to Bombay.

An order by Lieutenant Colonel M. Soppitt, dated the 3rd ultimo, appointing Brevet Captain G. F. Simpson, to act as Adjutant to the 1st European Regiment, during the absence of Brevet Captain Woodward.

No. 735 of 1842.—Lieutenant J. C. Wright of the 9th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

No. 736 of 1842.—Lieutenant W. G. C. Hughes, 4th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

No. 737 of 1842.—Assistant Surgeon E. J. Wallace, is permitted to proceed to Egypt, with leave of absence for one year, for the benefit of his health.

No. 738 of 1842.—Mr. James O'Bryen Forrest, is admitted to the service as a Cadet of Infantry on this Establishment from the 14th instant, and promoted to Ensign, leaving the date of his Commission for future adjustment.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.*

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 30th November 1842.

No. 119 of 1842.—The following copy of a despatch from the Hon'ble the Court of Directors, No. 41, dated the 7th September last, is published for general information.

MARINE DEPARTMENT.

No. 44 of 1842.

OUR GOVERNOR IN COUNCIL AT BOMBAY.

Mr. William Maxton, a Conductor in the Indian Naval Storekeeper's department, having been permitted to return to his duty at your Presidency, we have to acquaint you with reference to your Letter, No. 10 of the 20th March 1839 and to our despatch in reply dated the 11th December 1839, No. 83, para. 14, respecting the grant of furlough to Mr. Maxton, that as the corresponding class in the Military service, viz. "Conductors of Ordnance" are allowed furlough with pay at the rate of £ 75 per annum, when compelled by sickness to leave India, we have resolved that Conductors in the Naval department shall have the same benefit, and Mr. Maxton's furlough and furlough pay have been regulated accordingly.

We are &c.
(Signed) J. L. LUSHINGTON,
and other Directors.

*By order of the Honorable the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.*

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office for the reception of letters, for dispatch by the following Vessels.

Names of Vessels.	Agents.	Date of intended departure.	To what Port.	Touching where.
Steamer Victoria.....	Superintendent Indian Navy.....	1st December.....	Suez.....	Aden.
A Steamer.....	Ditto.....Ditto.....	2d January 1843.....	Do.....	Do.
Ditto.....	Ditto.....Ditto.....	After the arrival of the Overland Mail.....	Karrachee.....	
Burrell.....	Messrs. Eglinton Maclean & Co.....	2d Dec.....	London.....	
Boadicea.....	" Foster & Co.....	6th do.....	Macao.....	
Caroline.....	" Aga Mahomed Rahim.....	8th do.....	Persian Gulf.....	
Win. and Ann.....	" Eglinton Maclean & Co.....	10th do.....	London.....	
Northumberland.....	" Ditto.....Ditto.....	15th do.....	Ditto.....	
Formosa.....	" Campbell Miller & Co.....	Ditto.....	Calcutta.....	
Kate.....	" Ditto.....Ditto.....	25th do.....	Ditto.....	
Edward.....	" Frith & Co.....	29th do.....	London.....	
Ariadne.....	" W. and A. Graham & Co.....	10th do.....	China.....	
Win. Shand.....	" Ritchie Stewart & Co.....	15th do.....	Ditto.....	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of departure.

Bombay, General Post Office, 30th November 1842.

W. ESCOMBE,
Acty. Post Mr. Genl.

Civil Appointments, &c.
GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 25th November 1842.

Assistant surgeon H. J. Carter is directed to assume charge of the duties of police and coroner's surgeon, and assistant civil surgeon, as a temporary measure.

Bombay Castle, 26th November 1842.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to grant a furlough on the allowance of £ (500) five hundred per annum to F Sims Esq. of the civil service, for the period of three years, to commence from the 1st February next.

Bombay Castle, 28th November 1842.

H. Liddell Esq. returned to his duty in the Bombay civil service in the Hon'ble Company's Steamer Cleopatra, on the 14th instant, with permission of the Honorable the Court of Directors, without prejudice to his rank.

Bombay Castle, 30th November 1842.

Assistant surgeon J. P. Malcolmson received charge of the Post Office at Aden from lieutenant C. J. Crutenden, during the absence of the latter officer on duty.

By order of the Honorable the Governor in Council,
W. R. MORRIS,
Secy. to Govt.

TERRITORIAL DEPARTMENT
REVENUE.

Bombay Castle, 28th November 1842.

Mr. J. Webb, first assistant to the collector of Sholapur, and acting first assistant to the collector of Ahmednagur, is allowed leave of absence to proceed to the Presidency on medical certificate, preparatory to applying for leave to proceed to the Cape of Good Hope, for the benefit of his health.

By order of the Honorable the Governor in Council,
L. R. REID,
Chief Secy. to Govt.

JUDICIAL DEPARTMENT

Bombay Castle, 30th November 1842.

Mr. W. Howard is appointed acting advocate general and *ex officio* president of the committee of management of the house of correction, during the indisposition of Mr. LeMessurier or until further orders.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
J. P. WILLOUGHBY,
Secy. to Govt.

Military
Arrivals and Departures.

ARRIVALS.

- 18th Nov.—Lieut. Col. R. R. Macdonald, Depy. Adjt. Genl. Queen's Troops, from Poona.
- 26th do.—Lieut. J. B. Seton, 1st Regt. E. I. from do.
- Do. do.—Surg. J. J. Cunningham, Staff, from Ahmedabad.
- 27th do.—Capt. C. Shirt, 20th Regt. N. I. from Quetta.
- Do. do.—Depy. Inspector Genl. H. M. Hospitals, D. Franklin, Staff, from Kurrachee.
- 28th do.—Capt. S. D. Smythe, 4th Native Rifles, from Neilgherries.
- 29th do.—Assist. Surgeon David Grierson, Wing 2d Eur. Regt. from Surat.
- Do. do.—Capt. Grant, do. do. do. do. from Sukkur.
- Do. do.—Lieut. Stirling, 2d or Queen's, from Deesa.
- Do. do.—Lieut. Col. Douglas, H. M. 29th Regt. from Calcutta.

DEPARTURES.

- 24th Nov.—Bt. Capt. J. Bootle, 14th Dragoons, to Mhow.
- Do. do.—Bt. Capt. A. W. Bridge, 2d E. R. L. I. to Neilgherries.
- 25th do.—Lieut. W. Outhwaite, Artillery, to Ahmedabad.
- Do. do.—2d Lieut. E. Wray, H. Artillery, to Deesa.
- 29th do.—Lieut. H. B. Rose, 1st B. E. Regt. to Poona.

- 168 Files, Flat, rough and bastard, 15 inches.
- 20 Files, three square polishing, 5 inches.
- 20 Files, Half round Do. 12 Do.
- 20 Files, Half round Do. 10 Do
- 1 Roll of Lead Sheet 7lb. to the square Foot.
- 5700 Yards Linnen, Dungaree, double, to be washed.
- 1 Glass, Europe 4 1/4 inch diameter, as per Muster.
- 1 Glass, Europe 3 3/4 inch Do. Do.
- 3 Gallons Varnish, Surat.
- 1 Lantern, Deck, } To be repaired.
- 3 Lanterns, Dark }
- 1 Pair Dividers, Spring, Europe.
- 1 Box, Lined with baize green, according to pattern.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers; all further particulars may be learnt on application at this Office from 10 till 5 o'clock daily.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.
Assist. Comy. Genl. in Charge.

Bombay, Depy. Commy. Genl's.
Office, 30th Nov. 1842.

Notice

Is hereby given, that Verbal Tenders will be received in this Office, on Friday the 9th Proximo, for the exclusive privilege of vending Country Liquor, to the Native Troops and Camp Followers of the Military Force at Aden, by Contract for one year, commencing from the 1st January next.

The Troops and Followers composing the Force are as follows, and they are to be considered as divided into the shares stated opposite to each, viz.

1 Company of Colundauze..Strength.	85..	1 10th Share.
10th Regiment N. I.....	711..	one Do.
Sappers and Miners.....	123..	1 10th Do.
Gun Lascars.....	48..	1 20th Do.
Wing 16th Regiment N. I....	289..	half Do.
Camp Followers.....	1206..	one Do.

The arrival in, or the departure from Aden of 200 Men or under, to have no effect on the amount payable for the monopoly, but all alterations above that number, will be adjusted according to the preceding proportions.

The Arrack sold at Aden, is to be imported from Bombay, of a good and wholesome quality, and retailed at (1-8-0) one Rupee and eight annas per bottle; an ample supply to be always kept up by the Contractor.

The stipulated amount for the monopoly for one month, is to be paid in advance, and two unexceptionable Sureties furnished for the due fulfilment of the agreement, who will be bound to make good any deficiency in the payment.

No liquor whatever is to be sold to Europeans without a written permission of an Officer, or under such Regulations as may from time to time be issued. The Contractor will be bound under the penalty of the forfeiture of his Contract, and the advanced security deposited, not to sell or permit to be sold, any liquor whatever at any lower rate of price than above stated.

Further particulars can be obtained on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sundays excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

No person will be allowed to offer for the contract, unless he previously deposits in the office, Rs. (1000) one thousand, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal, to execute the deed of Contract should his tender be accepted.

E. WHICHELO, Capt.
Assist. Commy. Genl. in Charge.

Bombay, Depy. Commy. Genl's.
Office, 30th Nov. 1842.

Do. do.—Capt. Mant, Staff, to Belgaum.
 Do. do.—J. B. W. Gillanders Eur. Lt. Infy. to do.
 Do. do.—Lieut. H. Miles, do. do. to do.
 Do. do.—Lieut. F. Sandwith, do. do. to do.
 Do. do.—Lieut. Shakespear, do. do. to do.
 Do. do.—Ensign H. Shevell, do. do. to do.
 Do. do.—Ensign Close, do. do. to do.
 Do. do.—Ensign H. P. Lyache, do. do. to do.
 Do. do.—Ensign Thompson, do. do. to do.
 Do. do.—Asst Surg. Thompson do. do. to do.
 Do. do.—Ensign Griffith, 57th Regt. Madras N. I. to Neileberry Hills.
 Do. do.—Depy. Assist Comy. W. Willis, Ord. Dept. to Kurrachee.
 30th do.—Major W. Gibson, Arty. to Ahmednuggur.
 1st Decr.—Ensign J. G. Moyle, 10th Regt. N. I. to England.

Town Major's Office, 30th Nov. 1842.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS.

21th Nov.—Barque Agusta, A. Vaulking, from Bus-sorah, 6th Oct Bushire 21st, and Muscat, 11th November.
Passengers.—Nawab of Lucknow and suite.
 Do. do.—Ship Neptune, W. J. Ferris, from Madras, 4th Nov.
 27th do.—H. C. Steamer Zenobia, A. Newman, commanding, from Suez 5th, and Aden, 17th instant.
Passengers.—From Suez—Miss Ventura, 2nd class.—From Aden:—1 Jew, and native servant.—2nd ditto; 3 European seamen; 18 rank and file, of H. M. 17th Regt; 6 women; 12 children; 1 Subedar, 55 native rank and file; 21 women, 20 children; 16 followers; and 1 Naick and 8 rank and file Marine Battalion.
 Do. do.—H. C. Iron steamer Indus, Mr. Midshipman F. W. Hopkinson, from Kurrachee, 23d instant
Passengers.—Doctor Franklin, Staff; Captain J. Grant, Deputy Commissary of Ordnance; Qr. Mr. W. Kerr, H. H. 28th; Surgeon Ore. H. M. 22d; Lieut. MacMahon, H. M. 41th Regt.; Ensign Moller, do.; Capt. C. Shirt, 20th Bombay N. I.; 33 Lascars, Artificers; 4 Lascars, Indus Flotilla; and 12 native servants.
 Do. do.—Steamer Sir J. R. Carnac, G. H. Quinton, from Surat, 26th instant.
Passengers.—Assistant Surgeon D. Grierson, 2d Bombay E. L. L.; and 48 natives.
 Do. do.—Barque Maria, R. Miller, from Aden, 7th ultimo.
Passengers.—Messrs. J. Altares, and L. Salmon.
 28th do.—Barque Inez, P. Hodson, from Madras, 20th October.
Passengers.—W. Rowson Esq.; Lieut. Lillicraft; Revd. Mr. Taylor, and son; Messrs. Shanner; master Boswell; and Miss Hornsby.
 29th do.—Ship Scotland, D. Cunningham, from Singapore, 20th October
 Do. do.—Ship Clifton, J. A. Cox, from Calcutta, 12th October.
Passengers.—Mrs. Cox, and 2 children; Mrs Douglas; and Colonel Douglas, H. M.'s 29th Regt.
 30th do.—Ceylon Government Steamer Seaforth, G. Stewart, from Colombo, 23d instant.
Passengers.—Mrs. Price and child; Lieut. Price, 34th Regt. Madras L. I.; Lieut. Pollock, 8th Madras Cavalry, and 2 native servants.

DEPARTURES.

27th Nov.—Ship Lord Lynedock, J. Canney, to Penang.
Passengers.—Messrs. Charles Henry, and William Henry.
 Do. do.—Ship Higginson, H. Hogg, to Liverpool.
Passengers.—Mrs. Miller; Mrs. MacDougall and 4 children; and 2 servants.
 28th do.—Ship Prince Albert, H. G. Kensley, to Calcutta.
Passengers.—Mrs. Kensley; and Miss Wise.
 29th do.—H. C. Iron Steamer Indus, Mr. Midshipman F. W. Hopkinson, to Kurrachee.

P. W. LEGEY, Senior Magistrate of Police.

Bombay, 30th November 1842.

LIST OF UNCLAIMED LETTERS.

1 Annette, Madamoselle Audisio, Bombay.
 1 Adcock Danl, 14th light Dragoons India.

1 Audershaw, Mrs. Anne Jane, Bombay.
 1 Alcock J. Esq. 5th Regiment N. I. Bombay.
 1 Bicknell Thomas, Bombay.
 1 Bartrap Joseph, Private 11th Light Dragoons Bombay.
 1 Baker Esq. R. D. 51st Light Infantry India.
 1 Butler Mr. T. Bombay.
 1 Bartly Esq. W. No 437 6th Regiment Bombay.
 1 Cormick Ensign. John H. M's 40th Regt Bombay.
 1 Collin, Mr. W. Post Office Bombay.
 1 Cornick John Esq. H. M's 41st Regiment Post Office Bombay.
 1 Dunford Mr. T. Bombay.
 1 Dealy Private Joseph 5th Company 1st B. E. Regiment Bombay.
 1 Dunbar Sergt. W. 1st Company 59th Regiment Ceylon.
 3 Edgar T. F. Esq. care of Messrs W. Nicol & Co. Bombay.
 1 Evans Joseph 14th Light Dragoons Bombay.
 1 Evans Mr. John Bombay.
 1 Fellows Mr. T. Bombay.
 1 Forbes J. A. Esq. Bombay.
 1 Fitz Patrick Mr. M. Bombay.
 1 Fitz John Seaman on board the Margaret of Liverpool Bombay.
 1 Fitz Patrick H. M's 17th Regiment Bombay.
 1 Grant W. G. Esquire.
 1 Gentle Mr. W. Belize.
 1 Hingstone Mr. H. G. Bay of Islands East Indies.
 1 Haselwood R. W. Esquire Bombay.
 1 Howard Thomas Nelson Esq Merchant Bombay.
 1 Harper G. Esq. Assitant Surgeon, East India Company's Civil Service Bombay.
 1 Henderson, Mr. James India.
 1 Jackson, Mrs. James Ahmednuggur Bombay.
 1 Johnstone Thos. G. Esq. M. D. Hon'ble C. Service Bombay.
 1 Johnson, Mr. Robert Post Office Bombay.
 1 J. Merwanjee Bombay.
 1 King, Mr. James Bombay.
 1 Lockhart, Esquire W. Elliott, H. E. C. S. Post Office Bombay.
 1 Littor Mr. John Bombay.
 1 Leech Esq. G. W. Bombay.
 1 List Mr. G. H. Steward Westmorland Bombay.
 1 Lawrence H. Esq Surgeon Bombay.
 1 Lightfoot Mr. T. G. Bombay
 1 Lall Mahomed Butcher Street Bombay.
 2 McNish D. Esq. Post Office Bombay.
 2 Mollan, Lieut. Wm. C. H. M's 41th Regt. Kurrachee.
 2 Malcolm, Esq. John Bombay.
 1 Maxwell, Mrs. Adam Cawnpore.
 2 Morley F. B. Esq. Depôt H. M's 40th Reg. Bombay.
 1 Martheus Senr. E. care of R. King Bombay.
 1 Metta Abdoolla Bombay.
 1 Mullet Gunner Robert 3rd Battn. E. I. C. Service Agra.
 1 Narzareth Mooty at Col. Moore's House Bombay.
 1 Nevill Mr. George on board the Ship Token Bombay.
 1 O'Conor Mr. F. on board the Ship Token Bombay.
 1 Powell, H. R. 14th Light Dragoons Kerkie Bombay.
 1 Purnell, Mrs. N. Bombay.
 2 Price Mr. Edward Bombay.
 1 Palmer Dr. Thos. care of Dackjee Dadajee Esq. Bombay.
 1 Patching Private D. 3rd Company E. I. C. Artly. Bombay.
 2 Randall, Private John H. M's 15th Hussars Bangalore.
 1 Rowe Lieut. Bombay.
 1 Robert Private W. Artillery East I. C's. Bombay.
 1 Reilly, Esq. James M. T. Cadet of Infantry Bombay.
 1 Rundle George Esq care of Eduljee Framjee Bombay.
 5 Swan Mr. R. Bombay.
 1 Shaw Mr. Samuel Lewin care of Joaquim de Lema Esq. Cochin.
 1 Sibbald Captain T. 34th Regiment.
 1 Selby Esq. John Post Office Bombay.
 1 Spence Major H. M's 31st Regiment Calcutta.
 1 Spence Mr. 6th Regt. Bombay.
 1 Shit Captain Charles H. C. 20th Regt. Bombay. Infantry Quetta.

- 1 Thatcher Captain Native Veteran Battalion Da-
poollee.
2 Wright Lieut 9th Regt. N. I. Deesa.
1 Ward Mrs. Phillip Supreme Court House Bombay.
3 Winch Thos Esquire care of the Post Master Gor-
ruckpore.
1 Williams Esq W. R. Surgeon care Dr. Palmer
Bombay.
1 Weaver Esq W. H. H. M's 26th Regt. Bombay.
1 Wallace Esq. Edward Assist Surgeon care of
Messer Forbes and Co. Bombay.
1 Willoughby Major 18th Bombay N. I. Bombay.
1 Woods John Issack Esq. near the Royal Street
Laurence Street Bombay.

W. ESCOMBE,
Actg. Post Mr. Genl.

Bombay General Post Office,
30th November 1842.

HIGH WATER

IN THE HARBOUR UNDER THE FOLLOWING DATES.

1842.	A.	M.	P.	M.
December.	H.	M.	H.	M.
1st Thursday	10	31	10	55
2nd Friday	11	15	11	35
3rd Saturday	11	57	0	0
4th Sunday	0	19	0	39
5th Monday	0	59	1	19
6th Tuesday	1	39	1	59
7th Wednesday	2	15	2	35

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,
THE 28TH OCTOBER, 1842.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council, on the 28th of October 1842, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

Act No. XII. of 1842.

An Act for the better Regulation of Military Bazars, and defining the liabilities of Camp-followers.

I. It is hereby enacted, that no person residing within the limits of any Military Cantonment and carrying on trade therein, or who shall have been a trader at any Military Cantonment, shall be allowed to recover in any Military Court of Requests for the Native Troops of the East India Company, held within any such Cantonment, any debt contracted in the way of trade, or for the loan of money, within any such Cantonment, by any person subject to the jurisdiction of such Court, unless the person seeking to recover the debt shall at the time of contracting thereof have been registered as a Military Bazarman within any such Cantonment.

II. And it is hereby declared, that all persons serving with any part of the Army and receiving public pay in any capacity, Menial Servants, and other Camp Followers of every description, shall be subject to the provisions of Acts No. XI. of 1841 and No. XXVIII. of 1841, in like manner as Enlisted Soldiers.

F. J. HALLIDAY,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,
THE 28TH OCTOBER, 1842.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council, on the 28th of October 1842, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

Act No. XIII. of 1842.

An Act to enable the holders of Revenue which has been alienated to them by the State, to collect that Revenue within the Presidency of Bombay.

I. Whereas it is expedient to authorize the grant by the Governor in Council of Bombay, at his discretion, of Commissions to certain Jageerdars, and others, by virtue of which such persons shall possess increased powers for collecting the Revenue due to them;—

It is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor in Council of Bombay, to grant to any Jageerdar, Surinjandar, Inamdar, or other persons holding Lands or Villages the Revenue of which has been alienated to him by the State, a Commission conferring upon him authority for the collection of such Revenue by the powers hereinafter mentioned, or such of them as shall be specified in the Commission in addition to the powers now exercisable by law.

II. And it is hereby enacted, that such Commission which shall be drawn out according to the form of the annexed Schedule A, shall be granted or withheld, and, when granted, shall be liable to be withdrawn at the pleasure of Government, and that it may, if the Governor in Council of Bombay see fit, be issued to one or more Agents of such holder of alienated Revenue as well as to the holder in person.

III. And it is hereby enacted, that the holder of such Commission shall have authority to demand security for the payment of the Revenue, in respect of the Lands or Villages specified in the Commission, and if the same be not furnished, to take such precaution as the Collector is authorized to take under Section XI. Regulation XVII. of 1827, Bombay Code.

IV. And it is hereby enacted, that the holder of such Commission shall have authority to send Mohussuls on Defaulters under the Provisions of Clauses 2, 3, and 5, Section XII. Regulation XVII. of 1827, Bombay Code, provided that one foot Mohussul only be employed in each case, and that the Mohussulle shall cease on the enforcement of any other remedy for the collection of the Revenue, except the taking of such security as aforesaid.

V. And it is hereby enacted, that the holder of any such Commission shall be authorized to attach the property of persons making default in the payment of such Revenue as aforesaid, making an immediate report to the Collector or his Assistant of his having done so, and should the demand on account of which the attachment may be made appear to the Collector or his Assistant to be just, he shall give orders for the sale of such property, and the sale shall be conducted agreeably to the Provisions of Clause VII. Section XII. Regulation XVII. of 1827, Bombay Code, except in cases in which the holder of the Commission by whom the attachment has been made shall be a Jageerdar, Surinjandar or Inamdar, vested by Regulation XIII. of 1830, with Civil jurisdiction and with power to execute his own decrees or his Agents, when the sale shall be conducted by him, and not by the Collector and his subordinate Revenue Officers.

VI. And it is hereby enacted, that all compulsory process under this Act shall cease on the alleged defaulter furnishing security to the holder of the Commission or to the Collector or Assistant Collector of the District, to institute a suit within 15 days in a competent Court for the purpose of trying the demand and to pay the amount which may be decreed against him with costs and interest in such Court, provided that such suits in which any one of the privileged classes established by Regulation

XXIX. of 1827; Sections III. and IV. and by Regulation VII. 1830, Bombay Code, may be the defendant, shall be tried before the Collector and his Assistants, any thing in Regulations I and XVI. of 1831, notwithstanding. And any holder of any such Commission as aforesaid by himself or his Agents proceeding with any compulsory process under this Act after the furnishing of such security as aforesaid, or after the due tender thereof shall forfeit three times the amount of the Revenue sought to be recovered by such compulsory process.

VII. And it is hereby enacted, that if the Revenue or rent payable to a Jageerdar or other holder of Government alienated lands or villages shall have been fixed by a Government Officer before the grant of the Land in free tenure, or if the rent or Revenue tendered by any Ryot or other person be at the usual rate payable according to the custom of the Village and Pergunna as declared by the Koolkurnee and other Local Officers of Revenue, the enforcement of a demand by any holder of a Commission under this Act of an excess of rent or Revenue beyond the amount due as above provided shall be deemed to be extortion, and the person against whom such demand shall have been enforced shall obtain upon any judgment being passed after regular or summary trial three times the amount of any such excessive demand as damages for the same. Provided however, that nothing herein prescribed or contained shall prevent a holder of alienated Lands or Villages from instituting a suit in any Court of competent jurisdiction for the purpose of establishing his claim to re-assess the Lands or re-settle the Revenue of any Ryot or other who may be paying less than the full Juma to which he is justly liable, and upon such holder obtaining a decree adjudging to him such power the demand made by him under such decree, shall, if conformable thereto be deemed a legal demand for arrears, and shall be leviable by the same process as is above provided for other arrears due.

VIII. And it is hereby enacted, that the power conferred by such Commission shall extend to the enforcement of the payment of the Revenue of the current season and of the season next immediately preceding, and not to that of former years.

SCHEDULE A.

Form of Commission to be issued to a holder of alienated Revenue or his Agent for enabling him to recover such Revenue.



The Governor in Council of Bombay by virtue of the powers vested in him by Act No. XIII. of 1842, is pleased to confer on you _____ (Jageerdar, &c., or Agent &c., as the case may be) power to realize all Revenue demands due to you (or to your principal) from the Villages and Lands specified in this Commission in the manner prescribed in (or in Sections _____ of) this Act.

The Villages and Lands over which the power thus conferred upon you extends, are as follows:

(Here enter the description.)

The within delegated power is vested in you during the pleasure and subject to the re-call of the said Governor in Council.

(Signed)

F. J. HALLIDAY,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,
THE 28TH OCTOBER 1842.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 28th of October 1842.

Act No.—of 1842.

For amending the Custom Laws of the Madras Presidency by reduction of the general duty on Exports and Imports to 5 per cent.

I. Whereas it has been deemed expedient pending the revision and final settlement of the Customs duties of the Presidency of Fort St. George to reduce the rates of duty levied on Imports to, and Exports from that Presidency which except on the trade with the United Kingdom, have in respect to some descriptions of Goods been fixed at the high rate of 8 per cent, and to fix the general duty of Imports and Exports at 5 per cent, with certain specified exceptions,—

It is hereby enacted, that in all cases in which upon the Export of Goods the produce of the Continent of India there would be levied at the ports of the Madras Presidency an Export duty exceeding 5 per cent, under any Law or Regulation in force the duty levied upon such Export shall be reduced to and fixed at 5 per cent, if the Export be made in a British bottom or in a vessel entitled to the privileges of such bottom, and at 10 per cent. if the Export be made in a foreign bottom. Provided however, that this Section shall not affect or in any way alter the laws in force in the Madras Presidency in respect to the Export of Opium.

II. And it is hereby enacted, that upon Goods imported into any port of the Madras Presidency in all cases in which under any Law or Regulation in force the duty leviable thereon (the vessel being British or entitled to the privileges of a British bottom) shall exceed 5 per cent, such duty shall be reduced to and fixed at 5 per cent. and ten per cent. if the Vessel be foreign, excepting only Goods of the kinds hereunder named which shall be subject to the same duty as at present, any thing in this Act notwithstanding.

LIST OF EXCEPTED ARTICLES.

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Marine Store and Metals, the produce of any other place than a British Possession. | 12. Pepper. |
| 2. Cotton and Silk Piece Goods, the produce of any other place than a British Possession. | 13. Rattans. |
| 3. Opium. | 14 Tea |
| 4. Salt. | 15 Vermillion. |
| 5. Alum. | 16. Wines & Liquors. |
| 6. Camphor. | 17. Spirits. |
| 7. Cassia. | 18. Tobacco. |
| 8. Cloves. | 19. Areca Nuts. |
| 9. Coffee. | |
| 10. Coral. | |
| 11. Nutmegs and Mace. | |

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 28th day of January next.

F. J. HALLIDAY,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

Private Advertisement.

Moosaw Been Farras has arrived in Bombay from Busrah on the 24th instant, and brought a batch of 60 Arab Horses of very high breed, Negedy and Hany, they stand in Dawood Eskell Nubbee's Stable, formerly belonging to the late Moulna Hat-cheem, next door to Fuckerra's Stable.

THE



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE

E X T R A O R D I N A R Y .

Published by Authority.

SATURDAY, 3rd DECEMBER 1842.

NOTIFICATION.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd December 1842.

By direction of the Right Honorable the Governor General of India, the Honorable the Governor in Council re-publishes for general information, the following General Orders, issued by His Lordship, under date the 16th ultimo, in the subject of the recovery of the Gates of the Temple of Soinnauth, from the Tomb of Sultan Mahmood of Ghuzni, and their restoration to that Temple.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

J. P. WILLOUGHBY, Secy. to Govt.

GENERAL ORDERS

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA,

Political Department; Simla, the 16th November, 1842.

Major General Nott having, in pursuance of his instructions, removed the gates of the temple of Soinnauth from the tomb of Sultan Mahmood of Ghuznee, and brought them with his army to India, the Governor General is pleased to make the following orders, with a view to secure and honorable transmission of those illustrious trophies of victory to the temple from which they were taken by Sultan Mahmood in the year A. D. 1024.

Major General Nott will select an officer from amongst those who were present at the capture of Ghuznee, to accompany the gates of the temple to Soinnauth, and to communicate with the several chiefs through whose territories the trophies will be carried, for the purpose of making every necessary previous arrangement for their safe reception and transmission, and for the avoidance of any confusion on the march.

This officer will receive an allowance of 1,000 rupees per month.

Major General Nott will likewise select from amongst officers and soldiers present at the capture of Ghuznee:

- 1 Captain,
- 1 Lieutenant,
- 1 Assistant Surgeon,
- 2 Subedars,
- 2 Jemadars,
- 10 Havildars,
- 10 Naicks,
- 101 Sepoys,
- 2 native Doctors.

These officers and soldiers will form the escort of the trophies from the place of the Sutlej to Soinnauth. Captain Herries, of H. M. 43d regiment, Aide-de-Camp to the Governor General, and a detachment of the body guard, will accompany the escort.

The officers and soldiers escorting the trophies, will receive double pay during their special service; and all the native officers and soldiers will have one year's furlough granted to them on their return to their respective regiments.

By order of the Right Honorable

Governor General of India.

Secretary R. ADDOCK,

Political Department of India,

Bombay Castle, 3rd December 1842.

XXIX. of 1827; Sections III. and IV. and by Regulation VII. 1830, Bombay Code, may be the defendant, shall be tried before the Collector and his Assistants, any thing in Regulations I and XVI. of 1831, notwithstanding. And any holder of any such Commission as aforesaid by himself or his Agents proceeding with any compulsory process under this Act after the furnishing of such security as aforesaid, or after the due tender thereof shall forfeit three times the amount of the Revenue sought to be recovered by such compulsory process.

VII. And it is hereby enacted, that if the Revenue or rent payable to a Jageerdar or other holder of Government alienated lands or villages shall have been fixed by a Government Officer before the grant of the Land in free tenure, or if the rent or Revenue tendered by any Ryot or other person be at the usual rate payable according to the custom of the Village and Pergunna as declared by the Koolkurnee and other Local Officers of Revenue, the enforcement of a demand by any holder of a Commission under this Act of an excess of rent or Revenue beyond the amount due as above provided shall be deemed to be extortion, and the person against whom such demand shall have been enforced shall obtain upon any judgment being passed after regular or summary trial three times the amount of any such excessive demand as damages for the same. Provided however, that nothing herein prescribed or contained shall prevent a holder of alienated Lands or Villages from instituting a suit in any Court of competent jurisdiction for the purpose of establishing his claim to re-assess the Lands or re-settle the Revenue of any Ryot or other who may be paying less than the full Juma to which he is justly liable, and upon such holder obtaining a decree adjudging to him such power the demand made by him under such decree, shall, if conformable thereto be deemed a legal demand for arrears, and shall be leviable by the same process as is above provided for other arrears due.

VIII. And it is hereby enacted, that the power conferred by such Commission shall extend to the enforcement of the payment of the Revenue of the current season and of the season next immediately preceding, and not to that of former years.

SCHEDULE A.

Form of Commission to be issued to a holder of alienated Revenue or his Agent for enabling him to recover such Revenue.



The Governor in Council of Bombay by virtue of the powers vested in him by Act No. XIII. of 1842, is pleased to confer on you _____ (Jageerdar, &c., or Agent &c., as the case may be) power to realize all Revenue demands due to you (or to your principal) from the Villages and Lands specified in this Commission in the manner prescribed in (or in Sections _____ of) this Act.

The Villages and Lands over which the power thus conferred upon you extends, are as follows :

(Here enter the description,)

The within delegated power is vested in you during the pleasure and subject to the re-call of the said Governor in Council.

(Signed)

F. J. HALLIDAY,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
LEGISLATIVE DEPARTMENT,
THE 28TH OCTOBER 1842.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 28th of October 1842.

ACT No.—of 1842.

For amending the Custom Laws of the Madras Presidency by reduction of the general duty on Exports and Imports to 5 per cent.

I. Whereas it has been deemed expedient pending the revision and final settlement of the Customs duties of the Presidency of Fort St. George to reduce the rates of duty levied on Imports to, and Exports from that Presidency which except on the trade with the United Kingdom have in respect to some descriptions of Goods been fixed at the high rate of 8 per cent, and to fix the general duty of Imports and Exports at 5 per cent, with certain specified exceptions,—

It is hereby enacted, that in all cases in which upon the Export of Goods the produce of the Continent of India there would be levied at the ports of the Madras Presidency an Export duty exceeding 5 per cent, under any Law or Regulation in force the duty levied upon such Export shall be reduced to and fixed at 5 per cent, if the Export be made in a British bottom or in a vessel entitled to the privileges of such bottom, and at 10 per cent. if the Export be made in a foreign bottom: Provided however, that this Section shall not affect or in any way alter the laws in force in the Madras Presidency in respect to the Export of Opium

II. And it is hereby enacted, that upon Goods imported into any port of the Madras Presidency in all cases in which under any Law or Regulation in force the duty leviable thereon (the vessel being British or entitled to the privileges of a British bottom) shall exceed 5 per cent, such duty shall be reduced to and fixed at 5 per cent. and ten per cent. if the Vessel be foreign, excepting only Goods of the kinds hereinafter named which shall be subject to the same duty as at present, any thing in this Act notwithstanding.

LIST OF EXCEPTED ARTICLES.

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Marine Store and Metals, the produce of any other place than a British Possession. | 12. Pepper. |
| 2. Cotton and Silk Piece Goods, the produce of any other place than a British Possession. | 13. Rattans. |
| 3. Opium. | 14. Tea |
| 4. Salt. | 15. Vermillion.. |
| 5. Alum. | 16. Wines & Liquors. |
| 6. Camphor. | 17. Spirits. |
| 7. Cassia. | 18. Tobacco. |
| 8. Cloves. | 19. Areca Nuts. |
| 9. Coffee. | |
| 10. Coral. | |
| 11. Nutmegs and Mace. | |

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 28th day of January next.

F. J. HALLIDAY,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Private Advertisement.

Moosaw Been Farras has arrived in Bombay from Busrah on the 24th instant, and brought a batch of 60 Arab Horses of very high breed, Negedy and Hanys, they stand in Dawood Eskell Nubbee's Stable, formerly belonging to the late Moulna Hat-cheem, next door to Fuckerra's Stable

THE



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE

EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

SATURDAY, 3rd DECEMBER 1842.

NOTIFICATION.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd December 1842.

By direction of the Right Honorable the Governor General of India, the Honorable the Governor in Council re-publishes for general information, the following General Orders, issued by His Lordship, under date the 16th ultimo, on the subject of the recovery of the Gates of the Temple of Somnauth, from the Tomb of Sultan Mahmood of Ghuzni, and their restoration to that Temple.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

J. P. WILLOUGHBY, *Secy. to Govt.*

GENERAL ORDERS

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA.

Political Department; Simla, the 16th November, 1842.

Major General Nott having, in pursuance of his instructions, removed the gates of the temple of Somnauth from the tomb of Sultan Mahmood of Ghuznee, and brought them with his army to India, the Governor General is pleased to make the following orders, with a view to the secure and honorable transmission of those illustrious trophies of victory to the temple from which they were taken by Sultan Mahmood in the year A. D. 1024.

Major General Nott will select an officer from amongst those who were present at the capture of Ghuznee, to accompany the gates of the temple to Somnauth, and to communicate with the several chiefs through whose territories the trophies will be carried, for the purpose of making every necessary previous arrangement for their safe reception and transmission, and for the avoiding of confusion on the march.

This officer will receive an allowance of 1,000 rupees a month.

Major General Nott will likewise select from amongst the officers and soldiers present at the capture of Ghuznee:

- 1 Captain,
- 1 Lieutenant,
- 1 Assistant Surgeon,
- 2 Subedars,
- 2 Jemadars,
- 10 Havildars,
- 10 Naicks,
- 101 Sepoys,
- 2 native Doctors,

These officers and soldiers will form the escort of the trophies from the bridge of the Sutlej to Somnauth.

Captain Herries, of H. M. 43d regiment, Aide-de-Camp to the Governor General, and a detachment of the body guard, will accompany the escort.

The officers and soldiers escorting the trophies, will receive double batta during their special service; and all the native officers and soldiers will have one year's furlough granted to them on their return to their respective regiments.

By order of the Right Honorable the Governor General of India.

T. H. MADDOCK,

*Secretary to the Govt. of India,
with the Governor General.*

NOTIFICATION.

POLITICAL DEPARTMENT; SIMLA, THE 16TH NOVEMBER 1842.

The Governor General is pleased to direct the publication of the following letter, which, translated into the Hindee language, has been transmitted to the several Princes and Chiefs to whom it is addressed, and circulated generally throughout India.

By order of the Right Honorable the Governor General of India,

T. H. MADDOCK,

Secretary to the Government of India, with the Governor General.

FROM THE GOVERNOR GENERAL TO ALL THE PRINCES AND CHIEFS, AND PEOPLE OF INDIA.

MY BROTHERS AND MY FRIENDS.

Our victorious army bears the gates of the temple of Somnauth, in triumph from Afghanistan, and the dispoiled tomb of Sultan Mahmood looks upon the ruins of Ghuznee.

The insult of eight hundred years is at last avenged. The gates of the temple of Somnauth, so long the memorial of your humiliation, are become the proudest record of your national glory; the proof of your superiority in arms over the nations beyond the Indus.

To you, Princes and Chiefs of Sirhind, of Rajwarra, of Malwa and of Guzerat, I shall commit this glorious trophy of successful war.

You will yourselves, with all honor, transmit the gates of sandal-wood through your respective territories to the restored temple of Somnauth.

The Chiefs of Sirhind shall be informed, at what time our victorious army will first deliver the gates of the temple into their guardianship, at the foot of the bridge of the Sutlej.

MY BROTHERS AND MY FRIENDS,

I have ever relied, with confidence, upon your attachment to the British Government. You see how worthy it proves itself of your love, when, regarding your honor as its own, it exerts the power of its arms to restore to you the gates of the temple of Somnauth, so long the memorial of your subjection to the Affghans.

For myself, identified with you in interest and in feeling, I regard, with all your own enthusiasm, the high achievements of that heroic army; reflecting alike immortal honor upon my native and upon my adopted country.

To preserve and to improve the happy union of our two countries, necessary as it is to the welfare of both, is the constant object of my thoughts. Upon that union depends the security of every ally, as well as of every subject of the British Government, from the miseries, whereby, in former times, India was afflicted: through that alone has our army now waved its triumphant standards over the ruins of Guznee, and planted them upon the Bala Hissar of Cabool.

May that good Providence, which has hitherto so manifestly protected me, still extend to me its favour, that I may so use the power now entrusted to my hands, as to advance your prosperity and secure your happiness, by placing the union of our two countries upon foundations which may render eternal.

(Signed) ELLENBOROUGH.

(True Copies)

J. P. WILLOUGHBY, Secy. to Govt.

Printed by F. D. Ramos, at the Govt. Press.

زبده نوینان عظیم الشان شیر خاص
 حضور فیض معمو پادشاه کبوان بارگاه انگلستان آید
 الامرا اور ڈالارڈ النبره گورنر جنرل اور
 ناظم عظم ممالک محروسہ سرکار کینیا انڈیز
 متعلقہ کشور ہند ۱۸۴۲ عیسوی

नवाब गवरनर जनरल की तरफ से हिंदुस्तानके सब राजा
 प्रजाको.

भाइयो और मित्रो.

हमारी युद्ध जीत सेना सोमनाथ के मंदिर के किवाड़ अफ गान देश ते धूम-
 धाम के साथ लिये आवती है और सुलतान महसूद के अंगभंग मकबरे पर
 से अब सारी गजनी उजाड़ पडी दीखती है आठसौ बरस की हतक का अंत ब-
 दला लिया गया सोमनाथ के मंदिर के किवाड़ जो इतने दीनोंसे तुहारी पिछली
 आधीनता का पता खड़े ऊचे थे वेई किवाड़ अब तुहारे देश की सामर्थ्य और
 प्रकाश के बड़े प्रतापवान निशान बने रहेंगे सिंधु पारवालों से तुहारे शस्त्रों की
 अधिकता को सदा अनुमान करवाते रहेंगे सरहिंद रजवाड़ा मालवा और गु-
 जरात के तुह सब राजा और सरदारों को मैं विजयी संग्राम का यह बडा सुंदर
 फल समर्पण करता हूं और तुह आप ही इन्ह चंदन के किवाड़ों को बड़े आदर
 सन्मान साथ आप अपने मुलक से सोमनाथ के संस्कर किये ऊचे मंदिर में फ-
 ऊंचाय दोगे जिस समय यह सारी विजयबती फौज वे किवाड़ सरहिंद के
 राजाओं को सुतलज के किनारे सौंपने लगेगी तब उन्ह राजाओं
 को खबर दी जायगी ॥ भाइयो और मित्रो मुझे तुहारे और सरकार अंग्रेजी
 के आपस के आश्रय पै निश्चय और बड़ा भरोसा रहा है तुह देखते हो व-
 ह सरकार कैसी तुहारे आश्रय की योग है जो तुहारी और अपनी शोभा को
 एक समान समझती है जो किवाड़ अफ गानों के आगे तुहारी पिछली आधी-

कता कों इतने दिनों ते याद करावते थे उन्ह के तुझे फेर लादेने में अपने शस्त्रों-
 का बल लगाती है मैं जो तुझारे मनोरथ प्रयोजन को अपनाही समझता हूं
 इसी ते इस क्षरबीर सेनाके अतल लाभ को तुझारे जैसे उतसाह से देखता
 हूं कि यह लाभ मेरे जन्म देश और इस निवास देश पै एक अचल शोभा ब-
 राबर बधीता है इन्ह दोनों मुलक के आनंददायक मिलाप का बना रहना
 और बढ़ाना जो दोनों के वास्ते जरूर है सो मेरी अभिलाषा है और जो उप-
 द्रव पहिले समय में हिंदुस्तान को सताते थे उन्ह सबसे भिन्नों की और सा-
 री रैयत अंगरेजी की रक्षा करनी इसी मिलाप के आधीन है और इसी मि-
 लाप के कारण से इस सारी फौजने उजाड़ गजनी काबुल और बाला-
 हिसार पै अपनी जय की धजा फरराई और वह परमेश्वर जिनसे अब
 तलक हमारी एसी रक्षा की आगे भी हमारे उपर ऐसी कृपा दृष्ट करें कि
 जितना बल मेरे हाथ में सौंपा गया है सो सब तुझारे अश्चर्य के बढ़ाने में
 लगाऊं और तुझारा सुख बना रकवूं और इन्ह दोनों मुलक के मिलाप की
 ऐसी नीच रकवूं जो सदा अजर अमर रहे * *

SUPPLEMENT



TO THE BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE

Published by Authority.

THURSDAY, 8TH DECEMBER 1842.

JUDICIAL DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish for general information, the following orders dated the 11th and 10th of August 1842, by Her Most Gracious Majesty in Council, and the Judicial Committee of the Privy Council, establishing a reduced scale of fees in Appeals heard by that Committee and introducing a change in the mode of taxing costs.

*By order of the Honorable
the Governor in Council,
J. P. WILLOUGHBY,
Secy. to Govt.*

Bombay Castle, 3rd December 1842.

AT THE COURT OF BUCKINGHAM
PALACE, THE 11TH DAY OF AUGUST
1842.

PRESENT.

The Queen's Most Excellent Majesty in Council.

Whereas there was this day read at the Board a representation from the Judicial Committee of the Privy Council, dated the tenth August instant, and in the words following, vizt.

The Lords of the Judicial Committee, having taken into consideration the scale on which the costs of Appeals and other matters referred by your Majesty to this Committee, are usually taxed by the Masters of the Court of Queen's Bench, or other persons to whom their Lordships have from time to time referred the same; their Lordships agree humbly to represent to your Majesty that it is expedient that the scale of costs hitherto allowed in the said proceedings before this Committee should be reduced and their Lordships recommend that previously and until further consideration such Costs in all Appeals or matters not being Appeals from the Courts of Ecclesiastical or Admiralty Jurisdiction should be taxed and allowed by all such taxing Officers as shall hereafter be directed to ascertain and report the same to the Board according to the Schedule hereunto annexed, and that this rate of charge should be observed by Solicitors conducting business before this Committee.

Her Majesty, having taken this representation into consideration was pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve thereof and of what is therein recommended, and to order as it is hereby ordered that the same be duly and punctually observed, complied with, and carried into execution. Whereof all persons whom it may concern are to take notice, and govern themselves accordingly.

(Signed) C. C. GREVILLE.

THE SCHEDULE OF FEES ABOVE REFERRED TO.

	£.	s.	d.
Retaining fee.....	13	4	
Perusing Official Copy of Proceedings..	2	2	
(This fee to be raised at the discretion of the Clerk of Appeals). Attendances			

at the Council Office or elsewhere on ordinary business, such as to enter an Appeal or an appearance to make a search, to Lodge a Petition or Affidavit or to retain counsel.....

Instructions for Petition of Appeal.....	10	0	
Drawing Petition or Case per Folio....	2	0	
Drawing Appendix per Folio.....	1	0	
Copying per Folio.....	6	0	
Attendance on order of reference....	Nil.		
Drawing small Petitions for orders &c. .	10	0	
Instructions for Case.....	1	0	
Attending Consultation.....	1	0	
Correcting Proof Sheets, per Printed Sheet.....	10	6	
Correcting foreign or Indian Proof Sheets, per Printed Sheet.....	1	1	
Attending on setting down for hearing.	Nil.		
Attending Clerk of Council for order.	Nil.		
Attending at Council Chamber, on a Petition.....	1	6	8
Attending Council Chamber all day on an Appeal not called on.....	2	6	8
Attending a hearing.....	3	6	8
Attending a judgment.....	1	6	8
Sessions fee (for the legal year) equal to four term fees.....	3	3	

AT THE COUNCIL CHAMBER WHITE-
HALL, AUGUST 10TH 1842.

By the Judicial Committee of the Privy Council.

The Lords of the Judicial Committee having taken into consideration, the practice of referring the taxation of Costs in Appeals and other matters heard at their Lordship's Bar to the Masters of Her Majesty's Courts at Westminster, and being of opinion that such practice ought to be discontinued, their Lordships are thereupon pleased to order, as it is hereby ordered, that it be referred to the Clerk of Appeals of the Privy Council Office, acting as the Registrar of this Committee, to tax all Bills of Costs, under their Lordship's orders, on Appeals or upon the Petition of the parties; and their Lordships do further direct, that all such taxation shall be regulated by the Schedule of fees annexed to their Lordship's representation to Her Majesty in Council of this day's date, and their Lordships do further direct, that a separate account be kept of all the fees received by the said Clerk of Appeals on account of such taxation, such fees to be the same as have been usually charged by the Masters or other persons to whom the taxation of such Bills of Costs has heretofore been referred.

(Signed) C. C. GREVILLE,

(True Copies.)

J. P. WILLOUGHBY,
Secy. to Govt.

ज्महेरनामु.

जेचुंने. श्रीवीकोशालनी. नुजीरीआल कामेटी. ने अपीलौ शांनले.
य. ते अपीलौनी. ईपीनो दरओ छो. करवाशाइ. तपा. प्परयलेवानी
यालमो डेरडार. करवाशाइ कुपीन. कोशाल. तपा. मनकुर कामेटी जेता.
रीज. ११ तपा. तारी. १०) आगराट राने १८४२ तां हेडल लजेला. फुं
म. करछे. ते रांधाओने. मालुम थवाशाइ वंछांन. आलीनवाज
मुदातेताज. हुनरत. हुनराजल. गवरनर शाहेज. अहादुर. दरपीनला
शा. कोशाल. परगर करेछे.

अमोचनअ फुंम. वंछांन. आली
नवाअ. मुस्तिताज. हुनरत. हुनराज-
ल गवरनर शाहेज आहादुर दरपीन
लारी. कोशाल.

नीराणी.

ने. पी. लिलजी.

शकरतार नी. शरडार.

तारी. ३ माहे दीशामपरराने १८४२

छिरीवी. मुकांम. मुंजापी.

अडीगम. हुमपासेरानां डोरट तारी. ११ आगराटराने १८४२

कुपीन. पीन कोशालनी हुनुरमां.

प्रीवीन. कोशालनां नुजीरीआल कामेटीनां. तारी. १० आगरा-
टराने १८४२ नो अरन. जोरउमो आन दीने. वायो. ते हेडल लजा. प्रमा-
णे.

आ कामेटीपारो. तमोराणी शाहेज. ने अपीलौ. तां जी. मु-
दमां मोडलोय. तेनो. प्परय. कुपीन जे अनयनां डोरटनां. भारातरी. अप-
वा. जी. न. राजरी. ने वी. ली. पर. नुजीरी आल कामेटीनां. लारडी. अपी-
लौ तपा. जी. न. मुकरदमां हरयपत. शोपता. आग्नेवाय. ते वी. ने. दरपरभा-

લો-ફમેરીનાં લે છે. તે દરવીશો-ફામેરીનાં સારડોએ વીચાર કરાજી પરથી ને-
 સોએ-કમત-પઈને-રાણીશા ફજને-નમનતા ઈપી-અરન કરે છે-ને-સાર-
 ની-ફામેરીની-ફલુરમાં-ને મુકરદમાં ગો-ગાભે છે તે ણિ પર-આતદીય રાહુદી
 ને દર પરમાં લો-અરચ-લીધામાં-આવો છે. તે દરો કમી કરવાલાનં મ છે-તપા-
 ફામેરીનાં સારડો એ વી-ત્તલામણ-કરે છે-ને-વધારે વીચાર પાએ તેની ગમત
 ણિ-તપા-તાં ફાં-કુદી-અપીલો અપવા-બીન્ન મુકરદમાં સો-કે ને-એકલીશા-
 આશીકાલ-અપવા-આડમીરાલદી અમલનાં કોરદનાં કુકમનામાં પર અ-
 પીલો નંપી-તે વી-અપીલોનો તા-બીન્ન મુકરદમાંનો અરચ દરાવીને-બોરડ
 ને નહેર-કરવારાશ-ને અમલદારોને-ફવે પછી કુકમં પવામાં આપશો તે સોએ
 અરચ એની શાપે-નેડેલી ઈઆદ-પરમાં લો આકાર કરીને દરાવ્યો-અને સારડ
 નાં ફામેરીની ફલુરમો-ને વધીલો કામચલાવતા હોએ-તે સોએ-અરચ-એ-દ-
 ર પરમાં લો-લેવો-

રાણીશાહે એ-એ-અરનનો-વીચાર કરાપછી-ખીવીન ફોરાલની-શાલાર્પી
 તે-અરન તપા-તેમ છે ને લલામણ કરી છે-તે મે ફેરબાન પઈને-મન સુર ફીદી
 તા-ફાલ-ફરમાં એવા પરમાં લો-કુકમં ફીદો કે-તે પરમાં લો બરાબર-ચાલ્યું-
 તા-તે અમલમાં સાવ્યું-વારા તેને યોનો-ઈલા ફો-હોએ-તે સો ને-તે પરમાં લો
 માલુમ પઈને તે સોએ-તે પરમાં લો-ચાલ્યું-

નીશાણા.
 શી-રી-એ વીલ.

શહર ફુલ ખેલી ફી ઈની-ઈઆદ.

વાંણીડ	શીલીઈ	વેનરા.
૧ બ્રહ્માની ફી ઈ.	૧૩	૪
૧ દફતરની રોર ફારીન ફલ-વાંચવા-બાબત- (આએ ફી ઈયદારવારાશ અપીલનો કલારકમુ બતીઆર છે.)	૨	૨
૧ ફોરાલની ફા ફીરામાં અપવા-બીન્ન ગોએ શા દારણા ફામરાશ એટલે ને-અપીલ દાખલ કરવા- શાશ અપવા-રોદ ફરવારાશ અપવા-અરબ- ફારીના-રજા ફી રેની દાખલ કરવારાશ અપવા-		

१ आरीशरठराचाराशे हानरपिचानी जाअत ० १० ०

१ अपीसनी अरल तछिआर करवाराशे मनकुररीम
नचा-जाअत ० १० ०

१ अरल अपिचा मुकरदमां अनावा जाअत दरजे
इशोलीओ-जेरले नेवु सअन्नेनुं ० २ ०

१ हाअसानी छिआदत छिआर करवाराशे दरपोली
ओजेरले नेवु सअन्नेनुं ० १ ०

१ नइल करवा-जाअत-दरइशोलीओ-जेरलेनेवु स
अन्नेनुं ० १ ६

१ हरीआइत करवाराशे कुंमपिचाणीपरपीहान
रपिचाजाअत १ १० ०

१ कुंमचगेरे मेलवाराशे नानी अरल अनावा
जाअत १ ० ०

१ मुकरदमो अनावाराशे मनकुररीम नचाजाअत १ ० ०

१ वीचार करतीचअत हानरपिचा-जाअत १ ० ०

१ छापेसा मुकरदमांना मुदीपन्नतपाराचा जा-
अत-दरजे छापेसा कागसनो ० १० ६

१ परदेरेगी-अपिचा-हीनदोरीतांनमांनी त्वारा
नामुदीपन्नतपाराचा जाअत-दरछापेसा का
गसनो १ १ ०

१ मुकरदमानी हरीआइत करवानी इराच कर
वाराशे हानरपिचा जाअत १ १ ०

१ कुंम मलवाराशे कोरीसनां इलारकनेतां हा
नरपिचा-जाअत १ १ ०

१ अरल वीरी-कोरीसनां येअरमो हानरपिचा
जाअत १ १ ८

१ लेअपीसनी हरीआइत्यासुनहीं पछि करीते वी
री-कोरीसनां येअरमो आओ हाहाओ हानर

इछिनही

इछिनही

इछिनही

पंचाभाजन.	२	६	८
१ घरीजाइतीवेलाजे हानर पंचाभाजन.	३	६	८
१ इशालोपितीवजते हानर पंचाभाजन.	१	६	८
०६ शीशिननी डीछ (इजेदाभो इरावेसो वररीनी)			
चारदरमनी डीछ पंचाजन.	३	३	०

पहीदहालमांनी कोशाल ये वरतारी १० आशरीदरीने १८१३

श्रीवीकोशालनां नुडीरीशाल इमेरीजो जे करेसो कुडंम.

नुडीरीशाल इमेरीनां लारजोनी हनुदमां ने अपीलोनत पा मुकरहमांजो
 चालेछे. तेजोनो अरय. इराचारो वेरीर. मीनीशारदरमांनी रांणीनी कोरदनामा-
 शतरने कुडंम करवानी चाल लारजो जे धानमां लाजेचा परपी. तेचाल अंठ करवी
 लेछे. जेवोची चार पञ्जा परपी. लारजो. मे हेर धान पिछीने कुडंम इरमायेयते.
 जेवोडे श्रीवीकोशालनां हा डीशनो अपीलनो इलार इ. आ इमेरीनां रनु शारनु
 कामरलायेय. तेनी पारी. वाही अती वाहीजोनी अपीलो अपिया. अरनु जो अर-
 य लारजोनां कुडंम जो परपी. इरावानुं इंसरीपयुं तां मनकुर लारड जीनु इरमां-
 येछे. ने. तेजो जे अलनी. तारीपनी. अरनु कुछीने कोशालनें इरी छे. तेसापे. ने.
 उली. डीछीनी छिआह. परमांणो अरयनो इराय करवोता. लारजो जीने हेवो कुडंम इ-
 रेछे. ने. अरयनो. इराय करवाभाजन. जो परलजेलो. अपीलनो इलार इने डीछी
 लेशे. तेनो हीशाअनु घोराजयो. तां अरयनां आइडानो इराय करवानुं इंस मारी
 तरअपचा जीनु शालोने आगल शोपता तेने डीछी मेशालेता हुता तेपरमां-
 णोलेतानयुं.

नीशाणी.

रति. शी. ग्रेवील.

अरीनकल.

ने. पी. ठालजी.

शकरतारनी. शरदार.

W. R. Morris

Secretary to Govt

जाहीरनामा

असाजे प्रिची कौंसलची जुडी सियाल क्यामेटी ज्या अपिलीतची दर्या फ्री करितात त्या अपिलीतची फ्री कमी करण्या विसीव खर्च घेण्याचे सिरस्यात फेरफार करण्या करितां कुईनइन कौंसल व सदर हूक्यामेटीने तारीख ११ व तारीख १० आगष्टसन १८४२चे रवाली लिहीलेले हुकुमकेले आहेत ते सर्वस जाहीर होण्या करितां बंदीगान आलीनवा बं मुस्तताब हजरत हनराबल गवरनर साहेब बाहादूर दरइजलास कौंसल प्रघट करीत आहेत

बं मोजीबे हुकूम बंदीगान आलीनवा
बं मुस्तताब हजरत हनराबल गवर
नर साहेब बाहादूर दरइजलास कौ
ंसल

निशाणी

जे.पी. उलबी

सक्रटारी नीस्वतसरकार

तारीख ३ माहे डिजेंबरसन १८४२इ
सवी मुकाम मुंबई

बकींग हंम पालेसचे कोडत तारीख ११ आगष्टसन १८४२

कुईनइन कौंसल याचे हुजुरांत

प्रिची कौंसलचे जुडी सियाल क्यामेटीचा तारीख १० आगष्टसन

१८४२चा अर्ज बौडॉंत आजचे रोजी वान्वला तो येणे प्रमाणे

ह्या क्यामेटीकडे आपण राणी साहेबजी अपिलें व दुसरे मुकदमे पाठवितात त्याचा खर्च कुईन बेंचचे कोडताचे मास्तर अथवा दुसरे शकस यां सजुडी सियाल क्यामेटीचे लार्ड अपिलें व दुसरे मुकदमे हरवक्त सोपीत आलेने ज्यादरा प्रमाणे हमेशा खर्च घेतात त्यादरा विसी क्यामेटीचे लार्डांनी विच्यार केल्या वरून ते एकमत होऊन राणीसाहेबाकडे नम्रतेने अर्ज करितात कीं लार्डांचे क्यामेटीचे हुजुरांतजे मुक

दम-चालतात त्याजवर आज पावेतो ज्यादरा प्रमाणे खर्च घेत आले ते दर कमीकरणे योग्य आहे वक्या मेटीचे लार्ड असी सिपारीष करितात की पुढे विचार होईल त्यापुर्वी वतोपर्यंत आपिलें किंवा दुसरे मुकदमे एक लीझी या एी करु अथवा आडमी रालटी अमलाचे कोडताचे हुकुम नाम्यावर आपिलें नसतील अशा अपीलाचाबुदु सरे मुकदम्याचा खर्च ठराऊन बोर्डास जाहीर करण्या विसी ज्याअमल दारांस यापुढें हुकुम केला जाईल त्यांणी तो खर्च त्या बराबर जोडलेल्या यादी प्रमाणे आकारून ठरवावा आणी लार्डचे क्या मेटीचे हुजुरांत जे वकील कामचालवीत असतील त्यांणी त्यादरा प्रमाणे खर्च घ्यावा

राणीसाहेबानी सदर हुअर्ज ध्यानांत आणुन प्रिवी कौसलचे सत्याने तो अर्ज व त्यांत जी सी फारीष केली आहे ती मेहरबान होऊन मंजुर केली व हाकीं फर्मा विल्या प्रमाणे हुकुम फर्मा विला कीं त्या प्रमाणें बराबर चालावें व आमलांत आणावें ऐशीया सज्याचा संमंध असेल त्यांस मालुम होऊन त्याणी या बर हुकुम वर्तणुक करावी

निशाणी
सी-सी-ग्रेवील

सदरी ली हीले ले फीची यादी

- १ सरकाराची फी
- १ दलराची सरकारी नकल वाचण्याबदल
(ही फी यादी वण्यास आफीलाचा क्लर्क मुखत्यार आहे)
- १ कौसलचे हफीसांत किंवा दुसरे जागी साभान्य कासा विसी ह्मणजे अफीलदारवल करण्यास अथवा शोध करण्या करितां अथवा अर्जी अथवा अफीदे विटदारवल करण्या करितां अथवा बारी छर ठरावण्या करितां हजर होण्या बदल
- १ अफीलाची अर्जी तयार करण्या विसीचा मजकुर सुचविण्याबदल
- १ अर्जी अथवा मकदमास जिवण्याबदल दर फोलीओ

कोड	लीकींग	पेन्स
०	१३	४
२	२	०
	४	
०	१०	०
०	१०	०

सी लूणजे न घद शद्रांस	०	२	०
१ दाखत्याची यादी तयार करण्णा बदल दर फोली ओसी लूणजे न घद शद्रांस	०	१	०
१ नकल करण्या बदल दर फोली ओसी लूणजे न घद शद्रांस	०	०	६५
१ दर्या क करण्या विसी कुकुम जात्या वरून हजर होण्या बदल			
			कांही ना ही
१ हुकुम व गैरे मिळण्या करितां लाहान अर्जी करावयास	०	१०	०
१ मुकदमा सजीवण्या करितां मजकुर सुचवण्या बदल	१	०	०
१ विचार करते समई हजर होण्या बदल	१	०	०
१ छापलेले मुकदम्याचे शुध्दी पत्र सोधण्या बदल दर छापलेले पत्रास	०	१०	६५
१ परदेसी अथवा इंडियांतील भाषेची शुध्दी पत्रे सोधण्या बदल दर छापलेले पत्रास	१	१	०
१ मुकदम्याची दर्या क शुरु करण्याचा ठराव करण्या विसी हजर होण्या बदल			
			कांही ना ही
१ हुकुम मिळण्या करितां कौसलचा क्लार्क याजक डे हजर होण्या बदल			
			कांही ना ही
१ अर्जी विसी कौसलचे च्यांबरांत हजर होण्या बदल	१	६	८
१ जे अफीलाची दर्या क्सी चालु जाली नसेल त्या विसी कौसलचे च्यांबरांत सर्व दिवस हजर होण्या विसी	२	६	८
१ दर्या क्सीचे वेळेस हजर होण्या बदल	३	६	८
१ कोडताचा फौसल होते वेळेस हजर होण्या बदल	१	६	८
१ शोसनची फी (कायद्यांत ठरवलेले वर्षाची) च्यार टर मेचे फी बराबर	३	३	०

व्हिट हातामधील कौसलचे बरतारिख १० आगष्ट सन १८४२

मिठी कौसलचे जुडिसीयाल क्यामेटी याणीं केलेला हु

जुडी सीयाळ क्यामे टीचे लाडोचे हुजुरांत जी आपीले व सुकद मे
 चालतात त्याचा खर्च ठराव करण्याकरीता वेष्टमीनी हरथील राणी
 चे कोडताचे मास्तर यांस हुकुम करण्याची चाल लाडो याणी ध्यानांत आ
 णीलया वरून ती चाल बंद केली पाहीजे असा विव्या रजात्या वरून लाडो
 मे हेर बान होऊन हुकुम फर्मावितान तो असाकीं प्रिची कौसलचे हाफी
 सांतील आफी लाचा क्लार्क त्याक्यामेटीचे रजिष्टरचे काम चालवितो त्याज
 कडे वादी प्रतीवादी यांची अफीले व अर्जी याचा खर्च लाडो याचे हुकुमाव
 रून ठरावण्याचे काम सोपावे व सदरहु लाडो आणखी फर्मावितान कीं
 त्याणी आजच्यातार खेची अर्जी कुईन कौसलास केली आहे त्याबराच रजो
 उल्लेखीचे यादी बरहुकुम खर्चाचा ठराव करावा व लाडो दुसरा असा हु
 कुम करितान कीं खर्चाचा ठराव करण्या बाबद अफीलाचा क्लार्क मज
 कूरजी फी घेईल त्यासर्व फीचा हिशेब निराळा ठेवावा व खर्चाचे आका
 राचा ठराव करण्याचे काम मास्तर अथवा दुसरे शकस यांजकडे या मा
 गें सांगत होतें ते जी फी हमेशा घेत असत त्या प्रमाणें फी घेत जावी

निशाणी

सी.सी. ग्रेविल

खरीनकल

जे.पी. उलवी

सक्रयारी नी सबत सरकार

W. R. Morris

Secy to Govt